

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.

## ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Auftraggeber / Hersteller  
*Client / Manufacturer*

POWER-ONE ITALY SPA  
Via San Giorgio 642  
52028 TERRANUOVA  
BRACCIOLINI, AR. ITALIEN

Aktz. / Ref.:  
534102-3971-0002/115247

Erzeugnis  
*Product*

PV- Wechselrichter mit selbsttätiger Freischaltstelle  
*Photovoltaic converter with automatic disconnecting device*

Typenbezeichnung  
*Type designation*

1.) PVI-6000-OUTD-DE / DE-S / DE-DS / DE-W  
2.) PVI-5000-OUTD-DE / DE-S / DE-DS / DE-W

Technische Merkmale  
*Technical characteristics*

Betriebsspannung / *Operating voltage*: max. DC 600 V  
Betriebsspannungsbereich / *Operating voltage range*: DC 90-600V  
Nenn-Betriebsspannung / *Nominal operating voltage*: AC230V, 50Hz  
Nenn-Ausgangsleistung / *Nominal output Power*:  
6000 W for 1.), 5000 W for 2.)

Prüfbericht Nr. / *Test Report Ref. No.*  
Ausstellungsdatum / *Date of issue*

Az. 2.04.00389.1.0  
2006-06-12

Angewandte Normen  
*Applied standards*

DIN V VDE 0126-1-1 ( VDE V 0126-1-1 )

Bestimmungsgemäße Verwendung  
*Intended use*

Selbsttätig wirkende, dem EVU unzugängliche Schaltstelle mit  
Trennfunktion, als gleichwertiger Ersatz für eine jederzeit dem  
EVU zugängliche Schaltstelle mit Trennfunktion.  
*Automatic disconnecting facility not accessible by energy supply  
company as equivalent replacement of a disconnecting facility  
permanently accessible to energy supply company.*

Gültig bis  
*Exp. date*

2013-06-12

Ein Muster dieses Erzeugnisses wurde geprüft und die Übereinstimmung mit den angewandten Normen festgestellt. Der oben genannte Prüfbericht ist Grundlage dieses Zertifikates.

*A sample of the product has been tested and found to be in conformity with the applied standards. The above mentioned Test Report is part of this certificate.*

Dieses Zertifikat darf Dritten nur in Verbindung mit dem oben genannten Prüfbericht im vollen Wortlaut und unter Angabe des Ausstellungsdatums zur Kenntnis gegeben werden.

*This certificate may only be passed to a third party in combination with the above mentioned Test Report in its complete wording and the date of issue.*

**VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut**  
**VDE Testing and Certification Institute**

Fachbereich F1  
*Department F1*

i.A. G. Fuchs

Für den Binnenmarkt der Europäischen Union (EU) ist das VDE-Prüfinstitut unter der Kenn-Nr. 0366 notifiziert worden.

*The VDE Testing and Certification Institute has been notified with the Identification Number 0366 for the Internal Market of the European Union (EU).*

D-63069 Offenbach am Main, 25. Februar 2009  
Merianstraße 28

Tel. (+49) (069) 8306-0 · Fax (+49) (069) 8306-850

